

日不落帝国兴衰史

——十九世纪英国——
克里斯托弗·哈维 科林·马修 著
韩敏中 译



015058654

K561.0

15

V4

日不落帝国兴衰史

——十九世纪英国

克里斯托弗·哈维 科林·马修 著 韩敏中 译



北航

C1817237

K561.0
15
V4

外语教学与研究出版社

北京

京权图字：01-2006-6846

Nineteenth-Century Britain was originally published in English in 2000.

This Chinese Edition is published by arrangement with Oxford University Press and is for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong SAR, Macau SAR and Taiwan Province, and may not be bought for export therefrom.

英文原版于2000年出版。该中文版由牛津大学出版社及外语教学与研究出版社合作出版，只限中华人民共和国境内销售，不包括香港特别行政区、澳门特别行政区及台湾省。不得出口。© Christopher Harvie and the estate of H.C.G. Matthew 2000

图书在版编目(CIP)数据

日不落帝国兴衰史. 十九世纪英国 / (英) 哈维 (Harvie, C.), (英) 马修 (Matthew, H.C.G.) 著; 韩敏中译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2015.8
(百科知识文库)
ISBN 978-7-5135-6491-5

I. ①日… II. ①哈… ②马… ③韩… III. ①英国—近代史—19世纪
IV. ①K561.0

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第198839号

地图审图号: GS(2007)第439号

出版人	蔡剑峰
项目策划	姚虹
责任编辑	周渝毅
封面设计	泽丹
版式设计	锋尚
出版发行	外语教学与研究出版社
社址	北京市西三环北路19号(100089)
网址	http://www.fltrp.com
印刷	中国农业出版社印刷厂
开本	889×1194 1/32
印张	9
版次	2015年9月第1版 2015年9月第1次印刷
书号	ISBN 978-7-5135-6491-5
定价	20.00元

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷斌律师

物料号: 264910001

百科通识文库书目

历史系列：

- | | |
|-----------------------|--------|
| 美国简史 | 探秘古埃及 |
| 古代战争简史 | 罗马帝国简史 |
| 揭秘北欧海盗 | |
| 日不落帝国兴衰史——盎格鲁 - 撒克逊时期 | |
| 日不落帝国兴衰史——中世纪英国 | |
| 日不落帝国兴衰史——十八世纪英国 | |
| 日不落帝国兴衰史——十九世纪英国 | |
| 日不落帝国兴衰史——二十世纪英国 | |

艺术文化系列：

- | | |
|-----------|--------|
| 建筑与文化 | 走近艺术史 |
| 走近当代艺术 | 走近现代艺术 |
| 走近世界音乐 | 神话密钥 |
| 埃及神话 | 文艺复兴简史 |
| 文艺复兴时期的艺术 | 解码畅销小说 |

自然科学与心理学系列：

- | | |
|-----------|---------------|
| 破解意识之谜 | 认识宇宙学 |
| 密码术的奥秘 | 达尔文与进化论 |
| 恐龙探秘 | 梦的新解 |
| 情感密码 | 弗洛伊德与精神分析 |
| 全球灾变与世界末日 | 时间简史 |
| 简析荣格 | 浅论精神病学 |
| 人类进化简史 | 走出黑暗——人类史前史探秘 |

政治、哲学与宗教系列：

- | | |
|-------------|---------|
| 动物权利 | 《圣经》纵览 |
| 释迦牟尼：从王子到佛陀 | 解读欧陆哲学 |
| 死海古卷概说 | 欧盟概览 |
| 存在主义简论 | 女权主义简史 |
| 《旧约》入门 | 《新约》入门 |
| 解读柏拉图 | 解读后现代主义 |
| 读懂莎士比亚 | 解读苏格拉底 |
| 世界贸易组织概览 | |

目录

插图目录 /VII

地图目录 /VIII

第一章 对革命的反思 /01

第二章 工业的发展 /14

第三章 改革和宗教 /29

第四章 海外战争 /37

第五章 通向自由之路 /51

第六章 应对改革 /61

第七章 “若不是耶和華建造房屋……” /71

第八章 “隆隆作响的变化之辙” /85

第九章 政治和外交：帕默斯顿时代 /95

第十章 融合 /105

第十一章 自由贸易：不受节制的工业经济 /116

IV 日不落帝国兴衰史——十九世纪英国

- 第十二章 人口流动：城市和乡村 /138
- 第十三章 大众和阶级：城市工人 /153
- 第十四章 职员和商业：中产阶级下层 /166
- 第十五章 有产阶级 /171
- 第十六章 礼仪 /178
- 第十七章 “移风易俗” /185
- 第十八章 “城郊托利党人”：保守党的复兴 /188
- 第十九章 爱尔兰，苏格兰，威尔士：自治法受挫 /198
- 第二十章 不情愿的帝国主义者？ /208
- 第二十一章 世纪末的反拨：新的国家观念 /221
- 第二十二章 老自由主义，新自由主义，劳工主义及关税
改革 /231
- 第二十三章 爱德华时代：控制国家危机 /240
- 第二十四章 “你那英国的夏季已经结束” /254
- 大事年表 /261
- 历任首相名录 1789—1914 /272
- 译后记 /275

插图目录

- 图1 乔治四世，1792年时的威尔士亲王，詹姆斯·吉尔雷作。 /07
- 图2 一家人，布拉泽霍尔的约翰·哈登作，1826年。 /11
- 图3 戴维·威尔基爵士作，《爱尔兰的威士忌酒厂》，1840年。 /21
- 图4 1815年6月18日，滑铁卢战役中皮克顿将军之死。 /46
- 图5 1848年4月10日在坎宁顿公地上举行的最后一次宪章派大集会。 /70
- 图6 铁路时代的英国工程师群像，约翰·卢卡斯的作品，可能作于1849年。 /92
- 图7 奥·韦·诺·皮金在他的《对比》(1840年)中描

绘的一座工业化城市。 /108

图8 1888—1889年正在建造的第四座大桥。 /136

图9 维多利亚时代的折中主义：1868年大选时伯明翰
的广告。 /144

图10 1874年，在多塞特郡米尔波恩·圣安德鲁被扫地
出门的农工。 /146

图11 “家中的天使”，1865年。 /176

图12 作巡回竞选演说的格莱斯顿，1885年。 /195

图13 约瑟夫·张伯伦的关税改革计划，弗·卡拉瑟
斯·古尔德作，1903年。 /237

图14 格拉斯哥的母子俩，约1910年。 /243

地图目录

地图1 19世纪初期的运河体系 /27

地图2 铁路，1825—1914年 /90

地图3 城市人口增长，1841—1911年 /142

地图4 英帝国的扩张，1815—1914年 /215

第一章

对革命的反思



1881年，牛津大学的青年历史学者阿诺德·汤因比（Arnold Toynbee）就“工业革命”的话题作了系列讲座，他在演讲中将工业革命视作英国历史中如同玫瑰战争似的一个明确的“时期”。这样的提法很容易误导，让人轻易想到这是一个“双重革命”的时期——在法国是政治革命，在英国则是工业革命。然而，攻陷巴士底狱是个显而易见的“事实”，可工业化的影响却是渐进的，相对的；其效果只有在事后反观时才显现出来。“革命”的观念对英国人来说有点不知所云，他们听见这个词就不寒而栗，不像欧洲人能身临其境地理解革命。事实上，是一位法国人、经济学家阿道夫·布朗基（Adolphe Blanqui）在1827年时首先使用了革命这个比喻；1848年以后卡尔·马克思（Karl Marx）则使革命的概念在欧洲流传开来。

于是历史学家的工作有些棘手，他必须比较衡量对现在具有重要意义的事情和过去看重的事情。前者引导我们注意工业上的变革以及在不受关注的工场车间中出现的新的作业方法；后者则提醒我们，前工业时代统治阶级权力的衰落有多么缓慢，而科学时代里的宗教势力又是多么坚韧。只是到了1830年左右，人们才意识到发生了实质的和持久的工业变革；就连中产阶级自身也还要再过20年才相信，工业化是好的转变。

统计与社会背景

发生的变化难道不应有简明的事实记录吗？在理论上说是这样的。然而那个“事实至上”的年代始终处于变动之中，加之又特别注重个人主义，所以记录发生的事情和对之作出评价就是另一回事了。直到1801年英国才开始官方的人口普查，而在这以前，有关英国人口究竟是增长了还是减少了一直就是个争论不休的话题。虽然后来普查发展为涵盖职业和住房状况的非常成熟的社会分析工具，但是这个过程进展缓慢；同样缓慢的是绘制全国地形图的进

程：1791年至19世纪60年代，全国地形测量局分几个阶段逐步进行了全国陆地地形的测量工作。普遍的“自由放任主义”意识和政府紧缩经费的政策都对统计数字的汇编造成负面影响，因为受到监管或是要纳税的货品或者企业都减少了。（与此形成对照的是，欧洲大陆的独裁政府却热衷于搜集它们国内工业企业的数据，虽然这些企业的发展规模都不算大。）就这样，英国国内仍在激烈地争论着一些最基本的问题，特别是工业化对广大民众有无裨益的话题。

在这一问题上，现代政治也投下了阴影。和汤因比同时代的人都同意马克思的意见：及至1848年，资本主义工业化没能改善劳工阶级的状况。1917年后，苏维埃俄国似乎证明有另一种可行的选择，即“有计划的工业化”。但是苏联的做法在人的生活 and 自由方面所付出的代价很快就显露出来；那些关注“发展中世界”的自由派经济学家便重申通过自由市场的运作实现工业化的观点。他们论证说，即使在过去的短时期内，在很难提供投资资源的情况下，英国资本主义也已做到既增加了投资又提高了人民生活水准。这场激烈的争论没有得出什么确定的结论；如考

虑到英国的经济发展对爱尔兰、印度和美国南方诸州产生的直接的负面影响，那么上述争论的后果也仅限于一定的地理范围之内。

思想意识

如果说统计和社会环境方面存在着问题，那么意识的问题也同样存在。工业化的概念直到19世纪20年代才产生。无论统治精英信奉什么样的经济学说，地方长官和土地拥有者的口号是稳定，他们的价值观仍是前工业社会的。但是，1829年时，工业化的大势突然明朗起来。就在简·奥斯丁（Jane Austen）的最后一部小说问世才11年后，《爱丁堡评论》杂志上一个粗嗓门的新声音描述了“时代的征兆”：“我们搬走大山，把大海当成平坦的大道，什么也挡不住我们。我们征战不开化的自然；我们的引擎所向披靡，我们总是满载战利品，得胜回朝。”托马斯·卡莱尔（Thomas Carlyle）生动地、饱含感情地概括了当时令人目不暇接的一幕幕情景：沃尔特·司各特爵士（Sir Walter Scott）在多部“威弗利”小说中曾描写过的从英雄

政治向经济政治的转型；罗伯特·欧文（Robert Owen）那规划有序的新拉纳克工厂社区；走投无路的手摇纺机织工的空想政治；欧洲观摩者流露出来的惊恐和讶异等等。几个月后，卡莱尔的话在乔治·斯蒂芬森的“火箭号”¹中变成了铁的事实。

但是，从诸如此类的形象中，我们是否能得出同我们、也同那个时代相关的、前后一致的一整套思想呢？对那个时代作出开拓性探索的乔·马·扬（G. M. Young）在《时代肖像》（1936）一书中看出，“控制并激励了行动者的是福音教规之不可估量的强制力，以及几乎普遍的对进步的信念”。然而扬的历史记录的是“举足轻重者的言谈”，这在相当程度上是精英的历史；它忽视了广大的民众——矿井和工厂的工人、爱尔兰的农场雇工、伦敦的街头流浪儿等，即便提到，也只是将他们当作“麻烦制造者”来看待。它缺乏列·托尔斯泰（Leo Tolstoy）在《战

1 乔治·斯蒂芬森（George Stephenson, 1781—1848），铁路机车的主要发明家，1825年设计出第一辆牵引载人列车的铁轨机车（达灵顿至斯托克顿），标志铁路运输业的诞生；参与修筑曼彻斯特至利物浦的铁路（一般认为是英国的第一条铁路），1829年落成前，由他设计的新机车“火箭号”在机车比赛中以58公里的时速胜出。本书中所有的注释均为译者所加，下面不再另行说明。

争与和平》中体现的那种极其犀利的洞察，即波澜壮阔的事件起源于普通人所作的无数次个人的决定。在与托尔斯泰笔下的法国、俄国士兵同时代的英国人中，很少有人同



图1 “生活在消化不良恐惧之中的酒色之徒”。乔治四世，1792年时的威尔士亲王，身边全是他骄奢淫逸生活的物证——未清偿的赌债（尽管在1787年，议会经投票决定用16.1万英镑帮他渡过难关），还有透过窗子可以看到的、他在伦敦的豪华住宅卡尔顿公馆。这幅漫画是英国最具才华和最不讲情面的讽刺画家詹姆斯·吉尔雷（1757—1815）的作品，其漫画常以乔治四世为调侃对象。

意那些“举足轻重的”决策者的看法：据我们所知，他们中间只有少数人走进过教堂，而从他们写的和读的东西来看，他们对进步几乎不抱任何信念。然而，无论那些受到“后人极端轻慢”的人的行动自由受到多大限制，他们的决定才是至关重要的。我们必须倾听他们的言谈。

法治

“后人极端轻慢”一语出自爱·帕·汤普森（E. P. Thompson）。他认为，一种持续性的解释框架确实存在，那就是“法律”。无论司法的施行中存在多大的偏颇——18世纪常见赫然无情的司法不公——可“法治”仍被视为全体共有的制度。在工业化的冲击下，这种对权利的要求仍然正当。1832年，年轻的议员托马斯·巴宾顿·麦考利（Thomas Babington Macaulay）主张进行政治改革以保护法治不受滥用权力的侵害：“被法律压垮的人除了诉诸强力没有别的希望。假如法律以他们为敌，那么他们就会以法律为敌。”让法律“收编”新的团体，那么这些人就会尊重国家体制。这一思想抵消了工业变革引发的“革命性”